書評

(重新)型塑中的記憶 教科書、身分、民族與國家

(Re)Constructing Memory

Textbooks, Identity, Nations, and State by Williams, J. H., & Bokhorst-Heng, W. D. (Eds.) Sense, 2016, 379 pp. ISBN 978-94-6300-507-4



楊宏琪

壹、前言

「教科書」的功用是什麼?一句簡單的提問,卻有著多種的回答與解釋,有人將它視為傳遞知識的工具;有些人則將它視為權力運作下的結果。Michel Apple 曾提出「誰的知識最有價值?」或許在當下的 21 世紀社會中,知識是什麼並不重要,重要的是它代表了誰的聲音?以及是誰透過它傳遞什麼訊息,以鞏固與加強統治階級的合法地位與合理權威。當教科書的目的被揭露後,其所扮演傳遞國家、政府訊息而存在的角色被攤在陽光下後,反倒成為一種司空見慣的政治操弄知識的手段。儘管如此,各個國家是如何實際運作,反而成為當下的教科書研究者所關心的,如同臺灣當下所進行的社會領域課程綱要的修訂,手段一目的已非首要,反而是其中的操弄過程才是關鍵。對此,筆者挑選了 2016年由喬治華盛頓大學的 James H. Williams 教授以及克蘭德爾大學的

楊宏琪, 莆田學院基礎教育學院助理教授, E-mail: jking306@gmail.com

Wendy D. Bokhorst-Heng 教授合編《(重新)型塑中的記憶:教科書、身分、民族與國家》((Re)Constructing Memory: Textbooks, Identity, Nations, and State)一書,欲透過書中廣泛地探討各國如何編寫教科書內容的方式,饗宴給有興趣教科書研究之讀者。

貳、內容概述

本書以三個部分組成,每一部分所收錄的文章都以「我們是誰?」 作爲開頭,以疑問的方式夾帶嘲諷的口吻,逐漸引領讀者從教科書中所 呈現的我們、他們與國家成員之圖像,進行判斷與省思。第一部分共有 五章,標題爲〈我們是誰?國家中的教科書、清晰性與成員〉;第二部 分共有四章,標題爲〈我們是誰?我們與他們〉;第三部分共有四章, 標題爲〈我們是誰?(重新)協商的複雜身分〉。編者們網羅了 13 篇從 南美洲的墨西哥、美國及其南部黑人之認同、英屬馬來亞、新南非、法 國、西班牙與英格蘭、香港與新加坡、土耳其的歐盟時期到辛巴威等的 文獻供讀者閱讀。這些綿密的敘述,清楚地回應著此書標題「身分、民 族與國家」之間的纏鬥,具體內容摘述如下:

第一章〈國家想像中的複寫身分:一個比較的模型〉:作者 Bokhorst-Heng 對教科書在描繪國家和國家構成與身分方面所起的作用 十分感興趣,反映著:(1)在官方的敘述下,「我們是誰和我們不是誰」; (2)依據人口統計學上的「我們是誰」來判斷。這是一個從本質上的 關注延伸到成爲___公民意味著什麼?應該將哪個教科書版本重新定 義的___傳遞給下一代?進一步考慮,當身分受到挑戰或威脅時,公民 的認同又會發生什麼改變?

教科書是一個傳達認同以及型塑單一框架的重要媒介,民族國家和 政治集體透過這種媒介表達他們對國家的想像,他們希望他們當前和未 來的政體能夠了解,相信和贊同的民族認同。各部分內容如何回應上述

問題,呈顯如下:

第一部分,第二章〈墨西哥的原住民都是墨西哥人嗎?來自墨西哥 官方教科書的分歧與排除〉:本章標題最早由墨西哥哲學之父 Alfonso Caso 所提,他認為原住民沒有融入社會並進入國家,是因為政府當時沒 有將印第安人融入國家,並使他們成爲墨西哥人。作者 Berkin 卻不這麼 認爲,關注大型官方文獻中關於原住民的描述,包括政策聲明、州教育 年度報告,「公共教育部」(Ministry of Public Education, SEP) 的書籍目 錄、報紙社論以及公共和私人檔案。

自 1959 年以來,根據一項名爲 Libros de Texto Gratuitos 的計畫,教 育部向所有墨西哥兒童免費分發教科書,這是一本從一年級至六年級都 必須使用的教科書。至 2009 年,估計已發放逾 50 億本教科書,這些教 科書的廣泛傳播和使用,其重要的意義在於它建立一個同質性墨西哥民 族的領導者利益。作者的分析範圍:(1)從1920年代將西班牙語教學視 爲國家同化和統一的最佳工具開始,該政策不是保留原住民文化,而是 試圖讓原住民融入「文明」的措施。(2)1928-1931 年的清邁時期(Maximato period),社會主義教育與雙語的萌芽:教育部長的 Narciso Bassols 以及 墨西哥總統 Plutarco Elías Calles 的密切合作提出了社會主義教育,鼓勵 學校教授學生實用的知識與技能。此期分發給學生的教科書,旨在加強 墨西哥的農村農業形象,也建議農民組織合作社,以保護自己免受不道 德的奸商剝削。(3) 1940 年代的公民與國家之愛:國家國歌的官方版本 於 1942 年由公共教育部出版,強調對國家的熱愛與統一的霸權觀點。(4) 1940-1950 年代的國家發展:此期與原住民學生的唯一相關出版物,是與 夏季語言學研究所合作印刷的第一本 Popoloca Primer 的 75 份。在這個過 程中,墨西哥共和國爲大眾認爲是同質的人建立了共同的歷史。(5)1950 年代晚期到 1970 年代的自由教科書:從 José Vasconcelos 的計畫到在 Lázaro Cárdenas 和其他政府下大量分發免費書籍,1961 年後的書籍封 面,使用藝術家 Jorge González Camarena 的一幅代表墨西哥文化、農業

與工業三重特色的圖,呈現民族團結的風貌。(6)1970年代的新教科書:Luis Echeverría 時任總統,儘管開始準備新的教科書,但通過公共教育部和夏季語言學研究院之間的合作,只為原住民編了5本書。(7)1970年晚期到1980年晚期的書籍:估計此時約有600萬成年文盲,包括100萬不講西班牙語的原住民成年人。從1978年開始,公共教育部圍繞五個目標組織了活動,也包含提供雙語的學習機會。(8)1980年代晚期到1990年代的國家現代化:國家發展計畫的目標是提高教育系統的質量,提高人口的總體教育水平,提高社會對教育任務的參與,以及加強國家語言和數學成就水準。(9)1990晚期到現在:雖然不同種族的書籍以愈來愈多的語言出版,但它們的內容、結構和插圖仍然保持印度的歷史和神話形象,用於開發墨西哥的圖像。

總的來說,關於墨西哥的原住民描述最初是被忽視的,並大規模被 轉換成農民,完全忽視這些人的文化與風俗,而當下的原住民教育,則 朝向破除教科書霸權語言的敘述而努力。

第三章〈被看見的爭鬥:美國高中歷史教科書中美洲印地安人觀念的轉變〉:作者 Brown 提及自 1970 年代以來,美洲印第安人愈來愈多地被納入美國歷史教科書,主要是因爲部落的激進主義和隨之而來的本土意識提高。本文目的是透過知識建構論的方式,分析教科書中的美洲印第安人如何在美國歷史中被描繪與可見。根據社會的歷史變化和教育變化,該文使用內容分析方法來檢查美國 1940-2007 年的高中歷史教科書,可分爲五個時代:(1)1940-1950 年的第一個時代:由 David Saville Muzzey所編的教科書,反映了對政治歷史的強調。(2)1963 年與冷戰有關的第二個時代:美國歷史教科書繼續推廣白人新教文化的價值觀,並最大限度地減少對少數民族人口的包容。(3)1964-1975 年,是一個政治動盪和自由化的時期:受民權運動的影響,當時的少數群體對教科書採用者施加壓力,要求其承認各種少數群體和婦女的地位。(4)1976-1995 年的第四個時代:因爲回歸基本運動重新強調了詞彙和繪圖等基本技能,並提

出了更爲保守的歷史觀。(5) 1996-2007 年的第五個時代:以研究現代教 科書如何改變(或不改變)美國印第安人的代表性。

作者認爲美國的高中歷史教科書宣稱中立和絕對的知識所構成美 洲印第安人的官方知識,成爲傳播主流文化知識的重要工具。如今,已 有一群美國印第安學者正在興起。在多年印度人與美國正規教育系統疏 遠之後,一些人成功地成爲了人民的學者和聲音,這些學者透過各種方 式爲美國印第安人的教育做出許多貢獻。

第四章〈正常化的次級秩序:1861-1870年美國南部自由奴隸教科書 中黑人身分的白色幻想〉: 作者 Butchart 透過文本分析、評論或體現黑人 在政治、文化、經濟和種族等四個生活領域是如何被構成。大部分的教 科書,通過敘事文本、圖像和其他視覺的隱沒,使種族和文化從屬地位 和自卑感的觀念正常化。

作爲非政治化黑人社會形象的附屬物,保守派教科書畫出了自由人 民可以獲得的文化忠誠的極端分化圖像。教科書中特別指出了一種來自 北方的白人,具有中產階級的文化,並將其與南方黑人文化的惡毒形成 鮮明對比。

白人做「思考和計劃」,而黑人做「洗滌和熨燙」、「提高莊稼」並 從事其他需要體力的勞務,教科書透過這種敘述或圖像,再現出白人與 黑人之間的從屬關係。它構建了一個虛構的世界,在這個世界中,非洲 裔美國人沒有政治角色,也無法尋求任何政治角色,黑人的勞動被描述 爲工資勞動關係中的下屬工人,而不是土地所有者或獨立的生產者。將 這些矮化的圖像和 Toussaint L'Ouverture 的傳記對比,作者發現一個截然 不同的內容,她從不暴露海地白人種植者的殘忍、奴隸制混血兒模仿白 人種植者的傾向、黑人奴隸的叛亂。也就是說,教科書內容對貶低族群 本身的描述,有著規範化與神聖化的作用。

第五章〈從創造文明到無知,從牧歌到落後:半個世紀以來美國六 本教科書中的鄉村生活〉:長期以來,文學和大眾媒體一直是傳達農村

生活表現的重要渠道,Raymond Williams 關於《鄉村與都市》(The Country and the City) 一書揭示了農村經驗傳遞的矛盾畫面。作者 Howley、Eppley 與 Dudek 透過內容分析,關注教科書中是如何建構現實,分析傾向於揭示權力關係,意識形態結構和霸權目的。分析範圍側重於 1956-2009 年間,由 Houghton-Mifflin 出版的高中歷史教科書爲主,出版業者共發行了六本版本的教科書: 1950 年、1952 年、1956 年、1960 年、1964 年和1966 年。

對於六本教科書中的每一本,作者所定的分析段落是關於在農村地區的敘述,居住在那裡的人們和農村的生活方式。農民們購買了少量的土地,或通過其他種類的協議(如宅基地合同),在這些土地上建立的農場並獲得土地。教科書將這些農民描繪成體現了一系列美德,他們勤奮、堅強、簡單與自給自足,但負面之觀點則是農村人口未受過教育,並且對現代社會的創新,產生抵制的假設,甚至因他們的獨立性,也助長了無法治理的惡習。

教科書中包含了兩種對立的農村人和生活方式:(1)代表鄉村氣質 是個人主義和社區精神,穩定性和冒險精神的美德源泉。(2)將農村人 民描述爲缺乏,既無知又魯莽,農村生活苛刻。無論如何,農村田園詩 的生活恰好抵制了全球的資本主義,以作爲另一種的存在意義。

第六章〈在沈默的聲音中:國家歷史教科書中對 LGBQ 問題的批判性考察〉:作者 Schmidt 對於美國和加拿大關於男同性戀、雙性戀或同性戀 (lesbian, gay, bisexual, or queer, LGBQ) 之研究。性的正義在很大程度上是在國內提倡的,有必要審查國家歷史教科書和 LGBQ 認可的發展。

國家歷史教科書聲稱是一個民族的故事,而教科書則反映並產生社會。加拿大據稱在1982年通過了「加拿大權利和自由憲章」,實現了性權益,最高法院在2015年6月宣布「婚姻保護法」以落實人權平等。文本的選擇是加拿大境內的三大出版業者。美國的權利僅以個人名義定義,主要問題是工作保護,仇恨犯罪和同性婚姻權利。作者分析的對象

選擇,包含佛羅里達州、德克薩斯州、洛杉磯和聖地牙哥聯合學區的批 准通過名單中檢查教科書。

許多西方民主國家正在走向 LGBQ 公平,不是爲了增加沉默而是爲 了減少隱形,但這條路卻仍困難重重,不同的社會會通過不同文本以呈 現不同的信息。

第二部分,第七章〈巴基斯坦和印度學校教材中對「他者」的描繪〉: 作者 Baneriee 與 Stöber 指出學校教科書是有目的的文本,這些目標在課 程和教學大綱中列出,有時卻被掩蓋。作者透過對巴基斯坦與印度的研 究,以反映教科書的問題:

在巴基斯坦,主要討論五至八年級的社會研究教科書(歷史、地理、 公民)和 Punjab 和 Sindh 教科書委員會所出版的課程。教科書中,與印 度的戰爭和衝突上,時常會看見不符合現實的描述。

在印度沒有中央教科書批准系統,各州的社會研究概念也各不相 同,有些人認爲它是一個傘形科目。印度的書籍詳細討論了民主國家的 運作,而巴基斯坦的書籍在一定程度上與民主保持距離。

簡言之,巴基斯坦和印度學校教科書中對「他者」的描寫因以下幾 個原因而有所不同:分區及其兩者的相關事件的影響以及個人和公共記 **憶**,所以造成兩國的教科書有不同的描述。

第八章〈亞洲的身體西方的價值:在英屬馬來亞創建英語國家精 英〉: 作者 Koh 探討了教育,特別是殖民地英語教育在英國馬來亞(現 爲馬來西亞、新加坡和汶萊)的間接統治中的作用。馬來亞的英語教育 政策旨在培養一支能幫助英國人保持控制的當地英語精英。它展示了這 些教科書如何透過將本地元素或「本土化」課程與英語價值觀並置來嘗 試創建一個合格精英。其分析了一組 1930-50 年代專門爲馬來亞學生製 作的英語教科書,被稱爲《納爾遜的馬來亞讀者》(Nelson's Malayan Readers) .

馬來亞殖民教育的功能可以與大英帝國各地的其他教育和學科形

成研究明確連繫起來。英國爲了灌輸順從的觀念在馬來亞英語科目中, 以確保馬來亞對英國的依賴,而英國則可藉此持續扮演統治者的角色。

第九章〈彩虹國度中的歷史與公民教育:新南非的公民身分、身分認同與仇外心理〉:作者 Spreen 與 Monaghan 提到爲什麼南非從種族隔離向多元文化民主的過渡,卻爲仇外心理和對其他非洲國民的暴力襲擊創造了肥沃的土壤,而不是促進更大的平等和社會正義?該文探討了教育在南非最近的國家建設項目中的作用。作者認爲,這個問題的一個核心要素是遠遠沒有「建造一條彩虹」,反而是滋潤了種族中心主義和仇外心理。

南非憲法中的公民身分和民主概念雖然值得稱讚,卻也存在嚴重缺陷,因爲它們忽視了多樣性和不平等。南非的動亂,是那些以「人權和 民主權利」作爲號召的人所爲,仇外的心理目標不是所有「外國人」, 而是「其他」黑人非洲國民。

第十章〈重新想像兄弟情誼:共和黨在多元化法國的價值觀和民族代表〉:作者 Nesbitt 與 Rust 認爲如何在法國的框架下,整合多樣化的人口是當今一個重要挑戰。這些挑戰凸顯教育系統的重要,至少從第三共和國開始,學校一直被法國視爲可以而且應該融入民族文化的論壇。

作者利用認識論的方式分析法國共和三大原則之一的「兄弟情誼」,焦點鎖在 1960 年代至今的法國歷史教科書中研究了國家和兄弟情誼的表達上。Régis Debray 2009 年的作品,《兄弟會時刻》(Le Moment Fraternité)也呼籲國家政治項目在個人主義至高無上的時候回歸兄弟情誼。側重於兄弟情誼和民族認同表徵的演變,也揭示了法國歷史教育的演變,探索白人的構建和白人特權的概念,最終在多元化的國家背景下重新想像兄弟情誼。。

第三部分,第十一章〈西班牙和英格蘭教科書中的民主公民教育〉:作者 Messina、Sundaram 與 Davies 討論公民教育與教科書的特徵,如 2007-2008年,西班牙和英格蘭的公民教科書內容。透過比較分析的方式,發現到在

多種環境中進行比較和評估研究,可以改善國家政策和實踐。

自 20 世紀 80 年代後期以來,人們愈來愈重視公民教育。2008 年 1 月, 西班牙有超過 520 萬外國居民, 對於西班牙產生雙重影響, 1991 年 至 2001 年間的英格蘭,人口增長的一半來自移民。伴隨人口結構的變化 而來的是「移民、犯罪和恐怖主義」,相關的敘述也都成爲教科書內容 的一部分。

透過西班牙和英國的教科書來描述公民教育,透過在離散課程中的 活動強調道德責任和社會參與來關注當代社會。

第十二章〈教科書與認同:香港與新加坡初級社會教育課程比較研 究》:作者 Lo 對香港和新加坡初級社會教育課程進行比較研究,以期: (1) 透過教育變革分析兩個亞洲城市對全球化力量的反應的差異和相 似之處。(2)揭示重新談判和重建民族認同的意圖、緊張和爭用。(3) 探討兩個正在研究的亞洲城市社會教育未來發展的影響和複雜性。該文 依靠教科書分析並輔以對官方政策和課程文件的文本調查。

雖然香港和新加坡的社會教育課程都以學生爲中心,卻也因爲一些 悖論而變得複雜,社會教育者和教師面臨的挑戰是如何適應異質性、尊 重多樣性、與管理上的差異,這些問題均成為教科書內容中的爭議點。

第十三章〈重塑國家敘事:土耳其歐盟時代的課程改革與歷史教科 書〉: 作者 Mcclure、Yazan 與 Selvi 透過「批判論述分析」指出土耳其教 科書的內容如何呈現民族國家的官方知識,用以比較 2004-2005 年課程 改革前後發表的「十耳其共和國革命歷史與凱末爾主義」的教科書結構。

回顧這些發現,早期共和國歷史教育的目標,主要是在一個新的民 族國家內培養忠誠的土耳其公民。教科書中一再提醒學生,爲共同語言 和歷史所建立起的家園是需要犧牲的,從而促進以保護和保護國家及其 國家爲中心的民族認同概念。

第十四章〈教室中的真空?辛巴威高中歷史教學與教科書的近期發 展趨勢〉: 作者 Barnes、Nvakudva 和 Phiri 為理解辛巴威高中歷史的教學

狀況,在 2010 年 7 月開展了一項小型研究項目,訪談了市區 7 名 (5 男 2 女) 高中歷史教師,也分析 Step Ahead 系列中於 2009 年所出版的兩本 高中歷史教科書。

結果令人訝異,7 位老師都表示他們選擇不在他們的課堂上教授當 代辛巴威的歷史。沒有一位老師選擇解決辛巴威歷史上最近 30 年的問題。獨立的辛巴威敘述,更不用說本章開頭敘述的社會政治複雜性,辛 巴威的歷史於教室中宛若真空。

該書的結論分成兩章:第十五章〈定義和譴責共同的「我們」:民 族國家模式之外的公民形成分析〉: Engel 關注教科書中「我們是誰?誰 不是我們?」以蘇格蘭的獨立公投,法國、匈牙利、奧地利和希臘等反 移民和反伊斯蘭主義者爲例,說明如何捍衛一種單一的民族認同與不受 歡迎的「他者」。這些合法化內容所建立的「我們」,其關鍵機構是學校。 學校透過教科書闡述了當代資本主義社會空間中,民族國家內、民族國 家之上與多重身分和全球公民身分的「容器」有多少。第十六章〈學校 教科書、我們與他們:一個總結〉:作者 Williams 總結本書中所涵蓋的內 容,不論是「教科書如何建立和維持國家的合法性」或「描繪國家成員 資格的角度審視教科書」,哪些特徵在社會上被選爲最能區分內部人和 外人的特徵?定義和區別有多公開?他們是如何隨著時間和社會政治 條件而改變的?即使這些案例說明了教科書的作用模式,我們也會問: 如果能夠促進我們在國家和世界中看到的身分群體,包容性、批判性和 積極連繫的課程,可以採取哪些措施?教科書可以:(1)提供既有挑戰 又符合國家敘述的訊息。(2)提供反作用與其他教學。(3)提供包容性 的英雄主義圖像。(4) 承認過去國家的錯誤與國家演變的道德。(5) 教 多重能力。(6)跨越「邊界」,建立夥伴關係。(7)幫助學生學習「閱 讀」他們所居住的社會與政治結構。(8) 國家與世界各類聲音的越多代 表。(9)激發年輕人解決社會問題。(10)關注身分型塑的過程,而不 是固定維護。

參、評論

小時候的求學經驗,老師總告訴我們要好好學習,把教科書內的內 容仔細閱讀與熟記,當時很天真的以爲學好了這些內容,我不僅能通過 考試,將來還能夠有一番作爲。直到研究所開始接觸教科書的相關研究 後,才驚覺原來所學的一切,只不過是政府那隻看得見的手所做的政治 操弄。本次閱讀 Williams 與 Bokhorst-Heng(2016)所編的《(重新)型 塑中的記憶:教科書、身分、民族與國家》一書,確實讓我們看到不同 國家對於「教科書內容之控制」與「國家公民之培養」的手段,而這些 控制的手段與書籍封面的多元族群共戲水的風貌,差異甚大,明顯有著 諷刺。這些諷刺呈現作者們欲揭露與平衡的立場:

一、三部分的主題都在揭露教科書中的「我們」是誰,誰不是我們, 如第九章中,建立國家身分的一個要素是確定誰是「公民」,而誰不是。 所涉及的對象包含:美洲方面,有墨西哥的原住民、美裔印地安人、南 美洲的黑人、加拿大與美國的同性戀議題。亞洲方面,有巴基斯坦與印 度、英屬馬來亞、香港與新加坡及土耳其與歐盟的關係。非洲方面,有 新南非的族群問題與辛巴威。討論的教科書幾乎涵蓋全球,若是沒有相 關的背景與知識,勢必不好理解。第三章中提及美國史即官方知識,國 家透過官方知識的制定,規約了學生的閱讀,也間接地完善認同的目 的。透過批判教科書中的內容,發現政府與國家都認爲非我族類,其心 必異,剷除異己的最好方式便是消弭他們的文化與歷史,而教科書就是 達成此目的最好的方式。對於教科書內容的審問不僅確定了「眞實」和 「虛假」,也更確定了與權力和意識形態之間建構相關的更深刻問題 (Apple, 2000)。學校教科書是有目的的文本,它們是在教學目標和政治 目標的基礎上發展起來的,這些目標在課程和教學大綱中列出,有時也 被掩蓋。

二、光是揭露是無法消除教科書被國家用作統一身分認同的策略, 儘管編者最後有提到一些方式作爲緩和國家認同與族群衝突的方式,但

若你是執政者,真的會願意輕易放下仇恨嗎?若教科書不再代表知識的象徵,而是一種競爭的環境與空間時,其中所呈現的內容都不該再被視爲價值中立,而是一種價值的「納入/排除」的同時作用(Popkewitz, 1998)。也就是當教科書納入此內容後,相對的也是排除了其他的內容,這是一種同時的取捨,也是一種權力的運作。爲了平衡官方的論述,筆者認爲可以透過閱讀相關史料或文獻,避免只接觸一種教科書內容,透過互文性的交叉閱讀,去豐富的自己的觀念。

反觀臺灣關於社會領域教科書的問題,以主題式的方式取代過去的編年史,將中國史納入東亞史的作爲,無非也是一種政治力的介入,天真地以爲如此便能製造臺灣與中國的切割。當歷史抽離脈絡後,所學到的將是一種真空的知識,如第十四章曾有一名老師的回應:我們通常不會超越殖民化……教授現有的東西可能很危險,特別是在選舉期間。今年,臺灣不僅是選舉年,更是兩岸關係走下坡的敏感時刻。未來臺灣的社會領域教科書會如何演變,都脫離不了歷史、語言與領土等。第十六章中,Engel 的研究提醒了國家作爲不同人群的容器悖論,對臺灣的教科書政策而言,如何將性別、族群、區域與認同等的內涵充分納入教科書之中,也是執政者與教科書編寫者的考量。

總結來說,教科書內容象徵國家意識之傳遞,這是不可否認的事實,也是難以抗拒的結果。該書中呈現了諸多國家爲了消弭戰禍或增加族群認同,均會透過改編歷史、增加族群對立等方式,去型塑一套屬於他們自己的國家神話,鞏固自我政權。在第六章中的作者曾述:教科書即社會文本,其中的敘述會使文字和圖像作爲另一種國家的敘事,都是在傳遞某種國家意識。既然教科書已成爲國家政治之附屬,吾人唯有廣泛地閱讀官方論述之外的稗官野史,透過互文性的方式找到貼近歷史眞相的史實,才能避免受官方教科書內容誤導。

參考文獻

- Apple, M. (2000). Official knowledge: Democratic education in a conservative age. New York, NY: Routledge.
- Popkewitz, T. S. (1998). Struggling for the soul: The politics of schooling and the construction of the teacher. New York, NY: Teachers College Press.
- Williams, J. H., & Bokhorst-Heng, W. D. (Eds.). (2016). (Re)Constructing memory: Textbooks, identity, nations, and state. Rotterdam, the Netherlands: Sense.